



以 CSR 的观点来思考 伊藤忠在新兴国家发展中能够发挥的作用

进入21世纪之后，许多国家都进入经济高速增长阶段。

伊藤忠商事邀请了利益相关者的各方人士，就今后在这些新兴国家的发展中，什么是必不可少的以及在新兴国家的发展中伊藤忠商事应发挥的作用和承担的职责进行了讨论。（召开时间：2010年5月20日）

发展中的新兴国家的社会、经济现状与课题

赤松 BRICs各国以及亚洲各国的发展与我们的工作和生活都密切相关，因此，我们必须保证他们的可持续发展。

今天，希望大家能够就伊藤忠在新兴国家中应开展哪方面的事业、怎样开展这些事业等问题多提宝贵意见和建议。

柯 从地球容量的角度来讨论这一问题，让我想起了1972年罗马俱乐部发表的报告《增长的极限》。这份报告距今

虽然已经有几十年了，但我所考虑的可持续发展是：保持现在的增长状态就不能持续发展吗？

我认为，我们现在应该认真思考的是经济不增长也能使人们幸福的经济学。将来有一天，中国成为和日本一样的富裕的国家，和现在的日本拥有相同的汽车保有率，那么中国的汽车保有量将达到7亿辆。那么，日本列岛将全年笼罩在烟雾之下。我想现在已经到了该认真思考新方案的时候了。例如，不坐车也能幸福的方案等。

菊地 如果从人们追求物质丰富的程度来讲，中国的纸张消费量2008年为8,000万吨，2009年达到了9,400万吨，年增长18%，远远地超过了GDP的增长速度。

如果从国民人均消费量来看，以2008年为例，美国为266kg，日本为242kg。与之相比，中国即使纸张消费量很大人均也只有59kg，印度为9kg，可见，新兴国家的纸浆潜在需求量很大。如果森林资源不足的话，就可能造成环境破坏。

青木 如果去新兴国家看一看，你就会发现那些国家的人们希望拥有日本等国家使用的东西。我想不可能叫他们不要拥有这些东西吧。大家如果不理解他们的这种愿望的话，下面的话题就无法展开了。我想关键是如何处理商品丰富与地球容量之间的关系，使之保持平衡。



有识之士



安藤 晴彦 先生
电气通信大学特任教授、
内閣府参事官
(科学技术・基本政策担当)



柯 隆 先生
株式会社富士通综研经济研究所
主席研究员



河口 真理子 女士
株式会社大和证券集团总社
CSR室长



川岛 博之 先生
东京大学大学院
农学生命科学研究科准教授

伊藤忠商事



丹波 俊人
副社长执行役員
社长辅佐 (LINEs 分掌)



青木 芳久
专务执行役員
粮油食品公司 董事长



菊地 哲
常务执行役員
生活资材・化工品公司 董事长



赤松 良夫
专务执行役員
CSR委员会委员长

河口 在人类5万年的历史进程中，狩猎、农耕时期的生活基本上依靠地表和太阳的生产力缓慢地发展。工业革命时期，人类发现了贮满太阳能的能量罐——石油和煤炭，在物欲的驱使下，人类想把这份地球的财产/遗产用光。我认为，今后必须逐渐过渡到一种新型经济模式，提高精神层面的幸福感。

菊地 经历了石器时代、青铜器时代和铁器时代，我想现在可以说是石油时代吧。从石器时代进入青铜器时代，并不是说就没有石头了，只是因为出现了青铜器、铁器这样的新器物，时代才发生了改变。现在人类将要用尽石油这种资源，可以说我们将进入一个迄今为止从未经历过的时代。



里游泳了。工业废水、农业废水、城市生活废水未经好好处理就被排入江中，长江已经成了一条污浊不堪的下水道。

川岛 印度的水质污染问题也非常严重。我的专业是农业，农民通过施肥提高产量，结果造成富营养化，污染了湖泊、河流和内湾。必须公共出资修整和完善下水道，我想这方面也需要日本的ODA的援助。如果政府不行动，仅仅依靠个人或者某个企业的力量是无法完成的。如果商社能够充分利用日本在基础建设过程中积累的经验，成为日本的技术与新兴国家的桥梁那该有多好哇。

还有另一方面就是粮食问题，我想如果说粮食不足有点杞人忧天。在过去的30-40的年间，GDP增长了数倍，而粮食的价格增长却不到2倍，这是因为过度生产破坏了供需的平衡。



水和粮食问题

柯 我想着重谈一谈中国和印度这两个国家，我认为他们将来面临最困难的问题应该是水。我出生在南京市，旁边就是滚滚的长江，小时候我还在那里游过泳。但现在却不想在那

问题是粮食的分配！几乎所有的饥饿都是由于内战、纠纷以及不当的农业政策造成的。将饥饿与粮食不足联系起来考虑是错误的。

另外，粮食的过度生产使农民变得越来越贫穷。特别是亚洲各国，他们的经济都在高速增长，而农民跟不上经济形势的变化，于是就出现了贫富差距。

青木 将来粮食会怎样，有些存在不确定的因素。例如水的问题，还有技术创新的问题。这些问题如何变化将决定粮食够还是不够，这一点，说真的我也无法判断。但是，我相信人们肯定会努力保证粮食充足。地域不同，差异和供需矛盾就会存在，通过将生产和流通领域进行结合的新机制来应对新兴国家的粮食不足和需求，是我们商社今后的课题。



川岛 现在经常出现虚拟水的问题，我认为由于市场经济的发达，全世界都在进行因地制宜的生产种植，导致了虚拟水的出现。与在不适合种植的地方勉强灌溉进行农业生产相比，采取因地制宜的生产种植更有利于保护环境。我认为，像商社这类的组织如果能够积极行动起来，推进适地生产物品的妥善运输，那么这一事业整体上会顺利进行的。

新兴国家需要的环境技术是什么？

柯 在全球气候变暖的争论中，新兴国家一致认为这是发达国家的阴谋。但是，如果现在他们自己不努力采取措施的话，他们将来毫无疑问地会成为加害者，而他们自己同时也会成为受害者。但是，新兴国家目前将经济增长作为自己发展的支撑点，全球变暖问题还没有得到重视。

我认为在新兴国家推行环境对策需要改变人们的意识，制定相应的制度和政策，提高国民和企业的环保意识。日本曾有过治理环境的经历，我希望不光在技术方面，还要将日本在改变环境保护意识、建立相关制度方面的经验传授给新兴国家。

安藤 我一直在观察最近的新兴国家，他们虽然最初是模仿发达国家的发展模式，但是最近他们将技术和物资等要



素进行连接、组合，建立起了快速创造价值的新方法（模块化），并在许多方面取得了成功。

巴西和俄罗斯资源丰富、人口众多，具有发展经济的基础。他们将这要素作为杠杆，引进新的经济模式，快速发展自己的经济。我想这就是当前的经济流行趋势。

丹波 我负责分管的“L-I-N-E-s”^{*1}公司正在以横贯整个公司的规模创造新的商业模式。在此我想就公司对太阳能的利用和智能社区^{*2}的建设做一下介绍。

先介绍一下太阳能。太阳能的特点就是在任何地方都能安装、在可再生能源中技术创新最先进。它不仅是一种防止全球气候变暖的对策，还可以促进新兴国家的就业。从不过度依赖其它国家能源的角度考虑，还具有能源安全的意义。目前，日本、欧洲、美国等国家正在建立从上游到下游的价值链，今后这一价值链将会延伸至新兴国家。最近已经启动了利用太阳能发电为没有通电的村庄供电、用电泵抽水供水等项目。

河口 太阳能属于分散型能源，被认为非常适合BOP^{*3}商业活动。这项事业将给印度的贫苦农村在健康甚至是教育方面带来了附加价值。这虽然涉及到收益性的问题，但是我还是希望伊藤忠商事能够继续坚持参与这项事业。

丹波 此外，智能社区不只在电力方面，还将建立包括大楼、住宅、新型交通系统等在内的整个社会的基础设施和系统。

由于这可以创造横跨所有产业领域的新型商机，日本与美国正在推进实证实验项目。在日本国内，新的低碳交通社会系统的共同实证项目已于2010年5月17日在筑波市启动。（参照P9-10）



在中国，将辽宁省大连市长兴岛作为环保岛屿进行开发的计划正在进行。范围涉及水资源、交通系统、循环再利用等众多领域，由日本、中国、韩国、欧洲企业共同参与开发，由伊藤忠进行沟通协调。



伊藤忠商事的职责

安藤 贵公司在菲律宾制造乙醇是一件非常好的事业，但是从制造方法等方面来看，这一事业是否符合可持续发展的理论需要用更严格的目光去审视。我认为必须着眼于50年、100年以后，将能源、水、粮食以及各种各样的东西纳入我们的视野范围，时常判定这一事业是否能够实现可持续发展。

现在的美国在奥巴马政权的领导下正在建立包括完善制度和法规在内的生物燃料等的新型市场。国外许多国家都对今后的石油、碳排放的价格持有价格上涨的预期，都在相对应地制定相关制度，同时又以技术创造作为新制度的后盾。

我认为政府必须建立一个积极的制度框架，营造一种环境，促进技术创新，让大家发挥自己的才干。

丹波 智能社区方面，以NEDO（独立行政法人新能源产业技术综合开发机构）为中心，建立了日本智能社区联盟，现在共有330家公司成员。我认为，政府和企业应携手合作，团结一致进行事业开发。特别是在可再生能源和智能社区领域，这种机遇已经显现出来。那么，如何将这种机遇与新的业务联系在一起呢？这需要相当长的一段时间，我认为重要的是应该用长远的眼光来看待、参与这一事业。

河口 我认为不仅仅是单项的技术，应该像筑波市的实证实验那样，如何以一个组合机制的形式去考虑，并将其融入社会制度中去很重要。希望贵公司以一个网络体系来考虑问题，今后也能依靠这种力量，承担起沟通协调的职责。

安藤 日本的综合商社基本上是将紧缺的东西从富庶的地方运来，填补不足，这是一种现实性的“联接”。今后，

“看不见的东西”、“无形资产”将变得越来越重要，这就要求企业要创造出一种将“看不见的东西”、“无形资产”“连接”起来的新商业模式和范例。

伊藤忠商事在2002年与云集了先进技术和智慧的美国洛斯阿拉莫斯研究所和新墨西哥州开始进行合作。贵公司的创始人伊藤忠兵卫先生凭借“百尺竿头更进一步”的先见性和进取精神不断向新的事物挑战，我认为伊藤忠商事的每一名员工都具有他那样的DNA。希望贵公司创建新的可持续发展的世界，不断努力（包括推动政府在内），贡献自己的力量。

结束语

赤松 经济具有连续性，不可能轻易地倒退。新兴国家的发展也得益于经济全球化，我认为应关注包括粮食问题在内的连续性、持续性的同时，维持整体的发展。

虽然富裕和幸福是一个很难去量化衡量的东西，但如何才能在不过度消耗能源和资源的前提下，让世界的人们都能享受到发达国家的人们正在享受的产品呢？我们在这方面又能做些什么呢？这样一想就会发现，诸如推进基础设施建设、充分利用我们的环境技术等，我们大有可为。

重要的是用平等友好合作的观点看待事物，保持经济的连续性和持续性。

通过今天的讨论，我们得到了许多有意义的建议和启发。谢谢诸位。



※1 L-I-N-E-s: Life Care, Infrastructure, New Technologies & Materials, Environment & New Energy, synergy

※2 智能社区：充分利用智能电网、电动汽车（EV）等技术的社会系统

※3 BOP (Base of Pyramid)：一般指年收入低于3,000美元的低收入人群。据推算，这一人群在全球大约有40亿人，约世界占人口构成比例的70%。